

arzum

SHAKE'N TAKE MEGA

AR1193-01 SÜRAHI BLENDER
AR1193-01 JUG BLENDER
AR1193-01 KANNENMIXER

KULLANMA KILAVUZU
INSTRUCTION MANUAL
GEBRAUCHSANWEISUNG

550 W

2
YIL
YEARS
JAHRE
GARANTİ
WARRANTY
GARANTIE



**550
WATT**



**1000
ML**

**550
ML**

Yetkili servis listesi için kullanım kılavuzunun son sayfasına bakınız.

For the authorized service list, please check the last page of the user manual.

AR1193-01 ARZUM SHAKE'N TAKE MEGA SÜRAHİ BLENDER



- 1- Motor gövdesi
- 2- 1 Litre sürahi
- 3- Şişe kapağı
- 4- Hazne kapağı
- 5- Paslanmaz çelik bıçak

- 6- Kaydırmaz silikon halka
- 7- Çalıştırma düğmesi
- 8- 550 ml yedek karıştırma şişesi
- 9- 30ml ölçülü hazne besleme kapağı

Arzum marka blenderi tercih ettiğinizden dolayı teşekkür ederiz. Bu ürün hayatınızı kolaylaştırmak için size sunduğumuz ürünlerden biridir.

Cihazınızdan iyi verim almak için kullanım kılavuzunu dikkatlice okuyunuz ve daha sonra gerekli olabileceğinden saklayınız.

ÖNEMLİ UYARILAR

Elektrikli cihaz kullanımında temel güvenlik tedbirlerine daima uyulmalıdır.

• **Arzum Shake'n Take Mega Sürahi Blender'ınızın** üzerinde yazılı voltajın, bulunduğunuz yerin voltajına uygun olup olmadığına dikkat ediniz. Herhangi bir uyumsuzluk durumunda meydana gelebilecek arızalardan firmamız sorumlu tutulamaz ve arıza garanti kapsamı dışında işlem görür.

- Cihazınız evlerde kullanım içindir. Ticari ya da sanayi amaçlı kullanılmamalıdır. Aksi takdirde, garanti kapsamı dışında işlem görecektir.
- Cihazınızı çocukların erişemeyeceği bir yerde ve çocuklardan uzak tutunuz.
- Bu cihaz, ev kullanımı ve aşağıdakiler gibi benzer uygulamalar için tasarlanmıştır:

- Mağazalar, ofisler ve diğer çalışma ortamlarındaki personel mutfak alanları
- Çiftlik evleri
- Oteller, moteller ve diğer yerleşim ortamlarındaki müşteriler tarafından
- Oda & kahvaltı tipi konaklamalı yerlerde

• Bu cihaz, güvenli bir şekilde kullanılmasıyla ilgili kendilerine gözetim veya talimat verilmişse ve içermiş olduğu tehlikeler kendileri tarafından anlaşılmışsa 8 yaş ve üzeri çocuklar ve fiziksel, duyuşsal veya zihinsel yetenek eksikliği bulunan veya tecrübe ve bilgi eksikliği olan kişiler tarafından kullanılabilir. Çocuklar cihaz ile oynamamalıdır. Temizleme ve kullanıcı bakımı, gözetimsiz çocuklar tarafından

yapılmamalıdır.

· Gözetimsiz bırakıldığında; birleştirme, parçalara ayırma veya temizleme öncesi blender her zaman güç kaynağından ayrılmalıdır.

· Çocukların denetimsiz olarak blenderi kullanmasına izin verilmemelidir.

· Cihazınıza zarar vermemek için yetersiz akım sağlayan uzatma kabloları kullanmayınız.

· **Arzum Shake'n Take Mega Sürahi Blender**'inizi kullanırken veya temizlerken bıçaklarına dikkat ediniz. Bu bıçaklar keskin oldukları için ciddi yaralanmalara neden olabilirler.

· Elektrik çarpması riskinden kurtulmak için, ana gövdeyi su ya da başka bir sıvının içine koymayınız.

· Çocukların yanında ya da yakınında cihazınızı kullanırken dikkat ediniz.

· Blender'ınızı kullanmadığınız zamanlarda, aksesuarlarını takıp çıkarmadan önce ve cihazınızın temizliğini yaparken mutlaka fişi prizden çekiniz.

· Cihazınız çalışırken hareketli parçalarına dokunmayınız. Yaralanma ve blenderinizin hasar görme riskini azaltmak için cihazınız çalışırken ellerinizi, elbisenizi, saçlarınızı, spatula ve diğer aksesuarları bıçak ve çirpıcılardan uzak tutunuz.

· Cihazınızın kablosu ya da fişi arızalıysa, düşürülme ya da başka bir nedenden dolayı zarar gördüyse kullanmayınız. Kendiniz tamir etmeyiniz, **Arzum Yetkili Servisine** başvurunuz. Cihazınızda, sadece orijinal yedek parça kullanmaya özen gösteriniz.

· Üretici firma tarafından üretilmeyen ya da önerilmeyen herhangi bir parçayı, yangın, elektrik çarpması ya da yaralanmaya neden olabilecekleri için cihazınızda kullanmayınız.

· Cihazınızın kablosunu masanın ya da tezgahın kenarına asmayınız.

· Cihazınızın temizliğini yaparken aksesuarlarını çıkartınız.

· Cihazınızı çalıştırmadan önce aksesuarlarının yerlerine iyice oturduğundan emin olunuz.

· Cihazınızın herhangi bir aksesuarını çıkartmadan önce motorunun tamamen durduğundan emin olunuz.

- Cihazınız çalışırken parmaklarınızı ya da başka bir nesneyi hazneye sokmayınız.
- Çalıştırmadan önce kullanacağınız haznenin cihaza tam yerleştiğinden emin olunuz.
- Kilitleme mekanizmasını başka araçlarla devre dışı bırakmayınız.
- Ani buharlaşma nedeniyle cihazdan dışarı fırlayabileceği için, mutfak robotuna veya blendera sıcak sıvı dökerken dikkatli olun. (IEC 60335 -2-14)

İLK KULLANIMDAN ÖNCE

- Kullanma kılavuzunu dikkatlice okuyunuz.
- Karıştırma şişesi, kapak, bıçak tabanı ve kaydırmazlık halkasını bir miktar köpüklü su ile ılık suda yıkayın.
- Motor ünitesini nemli bez ile temizleyin.

SÜRAHİ BLENDER KULLANIMI

- Sürahiyi düz bir yüzeyde ters çevirin, bıçak grubunu sürahinin alt kısmına yerleştirin ve saat yönünde çevirerek sıkıca sabitleyin.
- Sürahiyi dik konumda motor ünitesine yerleştirin. Kolu motor tabanındaki kilit açma işaretine doğru yerleştirin ve kilitleme işaretine doğru çevirerek sabitleyin.
- Karıştıracağınız gıdaları üst kısımdan sürahinin içerisine dökünüz.
- Karıştırılacak yiyeceği sürahinin içine yerleştirin. Genellikle, cihazın düzgün çalışmasını sağlamak için belirli miktarda su eklenmelidir. Yiyecek ve su oranı 2/3'tür. Karışım miktarı sürahide belirtilen maksimum seviyeyi aşmamalıdır.

UYARI: Sürahinin üzerindeki ölçeği kılavuz olarak kullanın ve karışımın taşmasına engellemek için miktarı en fazla 1000 ml ile sınırlayınız.

- Sürahi kapağını sürahinin üzerine yerleştirin ve saat yönünde çevirip sabitleyerek kapatın. Çalıştırırken kapağının tamamen kapandığına emin olun.
- Cihazı fişe takın ve çalıştırma düğmesine basın. Tuşa basılı tuttuğunuz süre boyunca cihaz çalışmayı sürdürecektir. Parmağınızı çektiğinizde makine çalışmayı durduracaktır.

KİŞİSEL BLENDERİN ÇALIŞTIRILMASI

· Kişisel Blenderinizin motor gövdesini düz bir zemine yerleştirin.

· Karıştırma şişesini açık ağzı yukarı gelecek şekilde düz bir zemine yerleştirin ve şişeyi açın.

· Hazırlayacağınız içeceğin malzemesini karıştırma şişesine ekleyin. Malzemeler şişenin maksimum (550 ml) seviye işaretini aşmamalıdır.

· Bıçak tabanını şişenin açık kısmına, saat yönünde çevirerek sabitleyin.

· Karıştırma şişesini ters çevirin, şişeyi ve bıçak tabanını motor gövdesinin üzerine, üç emniyet klipsi boşluklara gelecek şekilde yerleştirin ve saat yönünde çevirerek kilitleyin.

· Cihazı fişe takın ve çalıştırma düğmesine

basın. Tuşa basılı tuttuğunuz süre boyunca cihaz çalışmayı sürdürecektir. Parmağınızı çektiğinizde makine çalışmayı durduracaktır.

· Karıştırma işlemi tamamlandığında, karıştırma kabını saat yönünün tersine çevirip çıkartın.

· Karıştırma şişesini, bıçak tabanı üste gelecek şekilde düz bir zemine yerleştirin. Bıçak tabanını sökün ve içecek kapağını takın.

UYARILAR:

· Cihazı kullanmadan önce sıcak malzemelerin tamamen soğuduğundan emin olun.

· Büyük parçaları olan malzemeleri işlem yapmadan önce yaklaşık 2 cm olacak şekilde küçük parçalara bölün.

· Cihazın sürekli olarak maksimum 60 sn. kullanılması gerekir. Tekrar kullanmadan önce yeterince soğuması beklenmelidir.

· Şişe, sürahi ve kapak dışında diğer parçalar ve motor bulaşık makinesinde yıkanamaz.

· Gıdaları yalnız başına parçalamayın. Mutlaka sıvı ile birlikte kullanılmalıdır.



- Bıçak ünitesi sıkışır, motor ünitesini ve kapağı söküp ve bir spatula ile bıçak ünitesinin sıkışmasına neden olan malzemeleri temizleyin.
- Kapağı sökmeden önce bıçak ünitesinin dönmeyişini durmasını bekleyin.
- Cihazınızda kaynar su kullanmayın ve cihazı boşken çalıştırmayın.
- Aşırı yük olduğunda motor otomatik olarak durur. Bu durumda fişi çekin, motorun soğuması için 20 dk. bekleyin ve ardından tekrar kullanın.
- Şişedeki içeceği tükettikten sonra karıştırma şişesini temizleyin.

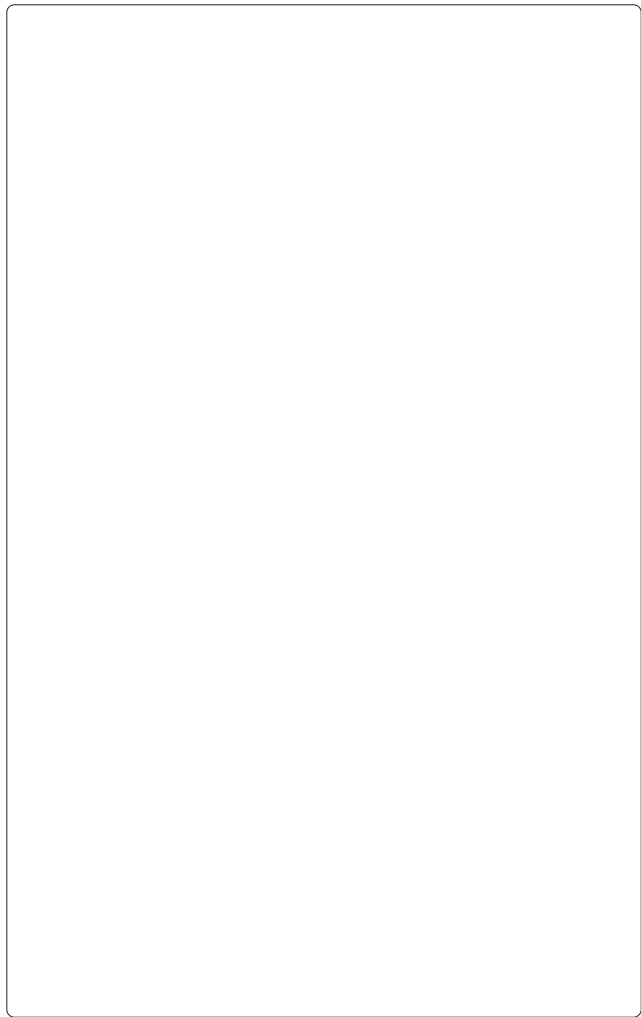
DIKKAT: Aksesuarlar hazne içinde saklanırken cihazı çalıştırmayın; yanlış çalışma ürüne ciddi hasar verebilir.

BAKIM ve TEMİZLİK

- Temizlemeden önce blenderin fişini çekin.
- Daha kolay temizlik için daima kullanımdan hemen sonra yıkayın. Sürahide yiyeceklerin kurumasına izin vermeyin, bu durum temizlemeyi zorlaştırır.
- Çıkarılabilir tüm parçaları söküp. Bıçak takımını sürahi tabanından saat yönünde çevirerek çıkarmak için sürahi takımını motor ünitesinden kaldırmak ve bıçak takımını çıkarmak.
- Sürahi kapağını saat yönünün tersine çevirip yukarı kaldırarak çıkarın.
- Hazne, sürahi, kapak, bıçak tabanı ve kaydırmazlık halkasını bir miktar bulaşık sabunu ile ılık suda yıkayın.
- Bıçağı ovalamak için sıcak sabunlu su kullanın ve ardından musluğun altında iyice durulayın. Keskin bıçaklara dokunmayın, kullanırken dikkatli olun.

DIKKAT: Cihazı temizlemek için aşındırıcı, tuz, alkol, vb. malzemeler kullanmayın.

Motor gövdesini asla suya batırmayın veya bulaşık makinesinde yıkamayın.



Kullanım ömrü 7 yıl

Teknik Özellikler:

220-240 V~50-60 Hz 550 W

TAŞIMA VE NAKLİYE SIRASINDA DİKKAT EDİLECEK HUSUSLAR

- Taşıma ve nakliye sırasında cihazınız, aksamlarına zarar gelmemesi için orijinal kutusunda tutulmalıdır.
- Taşıma sırasında ürünü normal konumunda tutunuz.
- Cihazınızı nakliye esnasında düşürmeyiniz ve darbelere karşı koruyunuz.
- Ürünün müşteriye tesliminden sonra taşıma sırasında oluşan arızalar ve hasarlar garanti kapsamına girmez.

AEEE Yönetmeliğine Uygundur.

AEEE

Bu cihaz AEEE direktiflerine uygun olarak geri dönüşümü olan parçalardan oluştuğu için çöpe atılmaması gerekmektedir. Lütfen, bu cihazın geri dönüşümünü sağlamak için en yakın toplama merkezine başvurunuz.



Üretici / İthalatçı:

Arzum Elektrikli Ev Aletleri San. ve Tic. A.Ş.

Defterdar Mah. Otakçılar Cad. Sinpaş Flatofis No: 78

İç Kapı No: 34 EYÜPSULTAN / İSTANBUL / TÜRKİYE

Made in Türkiye - Menşei Türkiye'dir.

0850 222 1 800

www.arzum.com

AR1193-01

ARZUM SHAKE'N TAKE MEGA

JUG BLENDER



1- Motor body

2- 1 liter jug

3- Bottle cover

4- Jug cover

5- Stainless steel blade

6- Anti-slip silicone ring

7- Operation button

8- 550 ml reserve mixing bottle

9- 30 ml measuring chamber
feeding lid

We would like to thank you for choosing **Arzum** blender. This is one of the products we offer to make your life easier.

We recommend you to read the operation manual to achieve a more efficient use of the appliance and keep the manual as it may be necessary in the future.

IMPORTANT SAFEGUARDS

Basic safety measures shall be followed when using electrical device.

- Check voltage to be sure that the voltage indicated on the name plate of **Arzum Shake'n Take Mega Jug Blender** corresponds with your voltage. Our company shall not be liable for any malfunction that may occur in the event of any discrepancy, therefore any malfunction resulting from discrepancy is out of warranty.
- This appliance is for domestic use. Do not use the appliance for commercial or industrial purposes. Otherwise it will not be covered by warranty.
- Keep your appliance away from and out of reach of the children.
- This appliance is intended to be used in household and similar applications such as:
 - staff kitchen areas in shops, offices and other work environments.
 - Farm houses;
 - By customers in hotels, motels, and other residential settings,
 - Bed and breakfast type accommodations.
- This appliance should be used by children above the age of 8 and people with lack of physical, sensory and mental capabilities and experience only if they are informed, supervised and instructed to use this appliance in a safe manner and understood the risks. Children should not play with the appliance. Cleaning and user

maintenance should not be performed by unsupervised children.

- When unsupervised and before assembly, disassembly or cleaning, blenders must always be disconnected from the power source;

- Children must not be allowed to use the blender unsupervised.

- Do not use extension cords that supply improper current in order to prevent damage to your machine.

- Watch out for blenders while using or cleaning your **Arzum Shake'n Take Mega Jug Blender**. Blades can cause serious injuries as they are sharp.

- Do not place the main body in the water or other liquids to avoid electrical shock risk.

- Pay attention while using your appliance with or near children.

- Make sure you unplug your appliance when you do not use your blender, before assembling or disassembling accessories and while cleaning your appliance.

- Do not touch moving parts while your appliance is in use. Keep your hands, clothes, hair, spatula and other accessories away from blades and whiskers while using the appliance to minimize the risk of injury and Blender damage.

- Do not operate any appliance with a damaged cord or plug or after the appliance malfunctions or has been damaged in any manner, such as falling down, etc. Do not attempt to repair it by yourself. Call immediately an **Arzum Authorized Service**. Use original spare parts in your appliance.

- Never use a part not manufactured or recommended by the manufacturer as they may cause fire, electrical shock or injury.

- Do not hang the appliance cable on the edge of table or counter.

- Remove accessories while cleaning your device.

- Make sure accessories are securely fit before operating your appliance.

- Make sure the motor is securely fit before removing any accessory of the appliance.

- Do not put your fingers or any other object inside the container while your appliance is in use.
- Make sure the containers that you will use are securely fit before operating.
- Do not disengage the locking mechanism using other tools.
- Be careful if hot liquid is poured into the food processor or blender as it can be ejected out of the appliance due to a sudden steaming (IEC 60335-2-14)

BEFORE FIRST USE

- Read the instructions manual carefully.
- Rinse the mixing bottle, lid, blade base and sealing ring in warm water with a little sparkling water.
- Clean the motor unit with a damp cloth.

JUG BLENDER USAGE

- Turn the jug upside down on a flat surface, place the blade assembly onto the bottom of the jug, and turn it clockwise to lock it in place.
- Place the jug in the upright position on the motor unit. Place the handle against the unlock mark on the motor base and secure it by turning it towards the locking mark.
- Pour the foods to be mixed into the jug from the top.
- Place the food to be mixed into the jug. Usually, a certain amount of water must be added to keep the device working properly. The ratio of food and water is 2/3. The amount of mixture should not exceed the maximum level indicated on the jug.

WARNING: Use the scale on the jug as a guide and limit the quantity to a maximum of 1000 ml to avoid overflowing the mixture.

- Place the jug lid on top of the jug and turn it clockwise to secure and close it. Make sure the lid is completely closed when starting up.
- Plug the device in and press the start button. The appliance will continue to operate as long as you keep the key pressed. The machine will stop working when you remove your finger.

OPERATION OF PERSONAL BLENDER

- Place the motor body of your Personal Blender on a flat surface.
- Place the mixing bottle on a flat surface with the open mouth upwards and open the bottle.
- Add the ingredients of the beverage you will prepare to the mixing bottle. Ingredients must not exceed the maximum (550 ml) level mark of the bottle
- Secure the blade base to the open part of the bottle by turning it clockwise.
- Turn the mixing bottle upside down, place the bottle and blade base on the motor body with the three safety clips in the gaps, and lock it by turning it clockwise.
- Plug the device in and press the start button. The appliance will continue to operate if you keep the button pressed. When you remove your finger, the machine will stop operating.
- When mixing is complete, turn the mixing bowl counterclockwise and remove it.
- Place the mixing bottle on a flat surface with the blade base facing up. Unscrew the blade base and replace the beverage cap.



SAFEGUARDS:

- Allow hot ingredients to cool before using the blender.
- Cut the ingredients with large pieces into small pieces of about 2 cm before processing.
- The device must be used continuously for a maximum of 60 seconds. Allow to cool sufficiently before reuse.
- Except for the bottle, jug and lid, the other parts and the motor cannot be washed in the dishwasher.
- Do not process food without liquid. Always use it together with liquid.
- If the blade unit jams, remove the motor unit and cover and use a spatula to remove the materials that caused the blade unit to jam.
- Wait for the blade unit to stop rotating before removing the cover.
- Do not use boiling water and do not operate the appliance when empty.

- The motor stops automatically in case of overload. In this case, unplug, wait 20 minutes for the motor to cool down and then use it again.
- Clean the mixing bottle after consuming the beverage in the bottle.

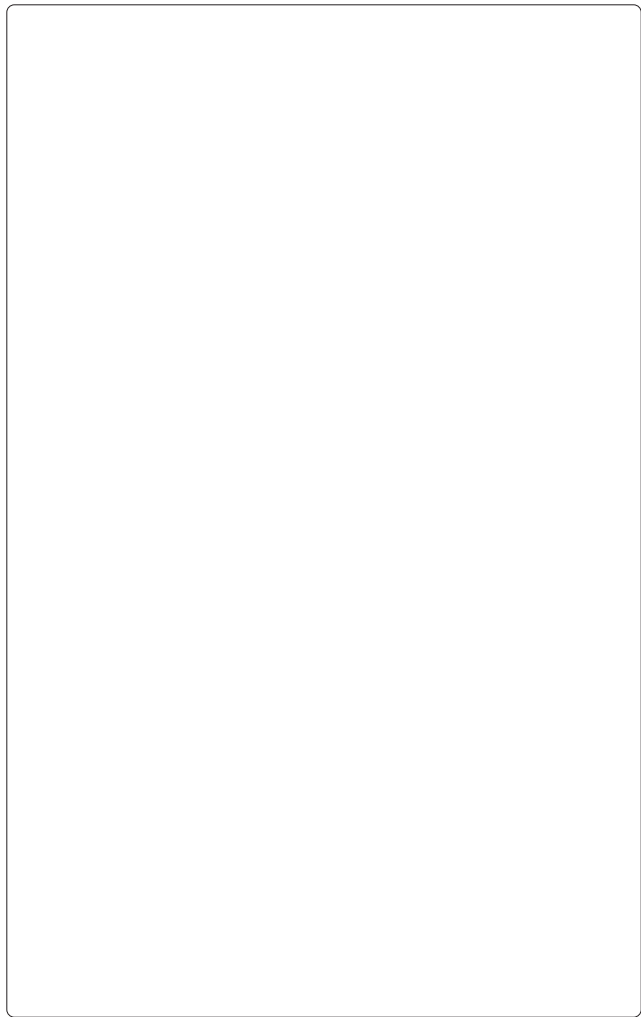
ATTENTION: Do not operate the device while the accessories are stored in the hopper; improper operation may cause serious damage to the product.

CARE AND CLEANING

- Unplug the blender before cleaning.
- For easier cleaning, always wash immediately after use. Do not allow food to dry in the glass jug, which makes cleaning difficult.
- Remove all detachable parts. To remove the blade set from the jug base by turning clockwise, lift the jug set from the motor unit and remove the blade set.
- Turn the jug lid counterclockwise and lift it up to remove.
- Wash the bowl, jug, lid, blade base and anti-slip ring in warm water with a little dish soap.
- Use hot soapy water to rub the knife and then rinse thoroughly under the tap. Do not touch sharp blades, be careful when using them.

ATTENTION: Do not use abrasives, wire, alcohol, etc. to clean the device.

Never immerse the motor body in water or wash it in the dishwasher.



Product life 7 years
Technical Specifications
220-240 V~50-60 Hz
550 W

HANDLING AND SHIPMENT

- During handling and shipment, your appliance must be kept in original package in order to prevent damages to its parts.
 - Keep at normal position during shipment.
- Do not drop the product when transporting and protect from impacts.
- After delivery of the product, failures and damages that may occur while transporting are not covered by warranty.

The product is in compliance with the WEEE Directives.

WEEE

This product contains recyclable materials that compliance with the WEEE directives. Do not dispose this product as unsorted municipal waste. Please contact your local municipality for the nearest collection point.



Manufacturer / Importer:

Arzum Elektrikli Ev Aletleri San. ve Tic. A.Ş.

Defterdar Mah. Otakçılar Cad. Sinpaş Flatofis No: 78
İç Kapı No: 34 EYÜPSULTAN / İSTANBUL / TÜRKİYE

Made in Türkiye-Menşei Türkiye'dir.

0850 222 1 800

www.arzum.com

AR1193-01

ARZUM SHAKE'N TAKE MEGA

HAUSHALTSMIXER



1- Motorrumpf

2- 1-Liter-Krüge

3- Deckel

4 -Behälterdeckel

5- Messer aus rostfreiem Stahl

6- Anti-Rutsch-Silikonring

7- Betriebstaste

8- 550 ml Ersatz-Mischflasche

9- Zuführdeckel mit 30-ml-Messkammer

Vielen Dank, dass Sie sich für einen Blender der Marke **Arzum** entschieden haben. Auch dieses Produkt dient dazu, Ihnen das Leben zu erleichtern. Lesen Sie die Bedienungsanleitung bitte sorgfältig durch, um das Beste aus Ihrem Gerät herauszuholen und bewahren Sie sie auf, weil sie Ihnen auch später nützlich sein wird.

WICHTIGE HINWEISE

Beim Gebrauch von elektrischen Geräten sind grundlegende Sicherheitsmaßnahmen stets zu befolgen.

- Beachten Sie, dass der Spannungswert auf Ihrem **Arzum Shake'n Take Mega** Krug Mischer mit dem Spannungswert an Ihrem Aufenthaltsort übereinstimmt. Wenn die Übereinstimmung nicht gegeben ist, kann unsere Firma für entstehende Störungen nicht zur Verantwortung gezogen werden und die Störung wird nicht im Rahmen der Garantie behandelt.
- Das Gerät ist zum Gebrauch im Haushalt vorgesehen. Es darf nicht zu gewerblichen und industriellen Zwecken verwendet werden. Andernfalls wird es außerhalb der Garantie behandelt.
- Bewahren Sie das Gerät fern und außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Dieses Gerät ist für den Hausgebrauch und ähnliche Anwendungen bestimmt, wie zum Beispiel
 - Küchenbereiche für Mitarbeiter in Geschäften, Büros und anderen Arbeitsumgebungen;
 - Bauernhäuser
 - von Kunden in Hotels, Motels und anderen Wohneinrichtungen
 - Unterkünfte mit Frühstück und Übernachtung
- Wenn ihnen zur Nutzung dieses Geräts eine Beaufsichtigung zugeteilt oder die Anweisung erteilt wurde und die Gefahren verstanden wurden, kann das Gerät von Kindern über 8 Jahren oder Personen mit physischen, seelischen und kognitiven

Behinderungen genutzt werden. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Pflege darf nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.

- Wenn der Mixer unbeaufsichtigt bleibt, sollte er vor dem Zusammenbau, der Demontage oder der Reinigung immer von der Stromversorgung getrennt werden.

- Kindern ist es untersagt, den Mischer unbeaufsichtigt zu nutzen.

- Um Schäden am Gerät zu verhindern, dürfen Verlängerungskabel mit unzureichender Stromstärke nicht verwendet werden.

- Achten Sie auf die Klingen, wenn Sie Ihren **Arzum Shake'n Take Mega** Krug Mischer benutzen oder reinigen. Da diese Klingen scharf sind, können sie schwere Verletzungen verursachen.

- Um das Risiko eines Stromschlags zu vermeiden, sollten Sie das Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten legen.

- Seien Sie vorsichtig, wenn Sie Ihr Gerät in der Nähe von Kindern verwenden.

- Ziehen Sie den Netzstecker Ihres Mischer, wenn Sie ihn nicht benutzen, bevor Sie das Zubehör anbringen oder abnehmen, und wenn Sie den Mischer reinigen.

- Berühren Sie nicht die beweglichen Teile Ihres Geräts, während es in Betrieb ist. Um die Gefahr von Verletzungen und Schäden an Ihrem Mischer zu verringern, halten Sie Ihre Hände, Kleidung, Haare, Spatel und anderes Zubehör von Messern und Quirlen fern, während Ihr Gerät in Betrieb ist.

- Nutzen Sie ihr Gerät nicht, wenn das Kabel oder der Stecker defekt oder durch herunterfallen oder anderweitig beschädigt ist. Reparieren Sie es nicht selbst, sondern wenden Sie sich an den Autorisierter Arzum-Service.

Achten Sie darauf, dass Sie nur Original-Ersatzteile für Ihr Gerät verwenden.

- Verwenden Sie in Ihrem Gerät keine Teile, die nicht vom Hersteller hergestellt oder empfohlen wurden, da sie Brände, Stromschläge oder Verletzungen verursachen können.
- Hängen Sie das Kabel Ihres Geräts nicht an die Tischkante oder den Tresen.
- Entfernen Sie das Zubehör während der Reinigung Ihres Geräts.
- Bevor Sie Ihr Gerät in Betrieb nehmen, vergewissern Sie sich, dass das Zubehör vollständig aufgesetzt ist.
- Vergewissern Sie sich, dass der Motor vollständig zum Stillstand gekommen ist, bevor Sie Zubehöerteile Ihres Geräts entfernen.
- Stecken Sie nicht Ihre Finger oder andere Gegenstände in den Behälter, während Ihr Gerät in Betrieb ist.
- Vergewissern Sie sich vor der Inbetriebnahme, dass die von Ihnen verwendeten Behälter gut platziert sind.
- Der Verriegelungsmechanismus darf nicht durch andere Mittel außer Kraft gesetzt werden.
- Seien Sie vorsichtig, wenn Sie heiße Flüssigkeit in eine Küchenmaschine oder einen Mixer gießen, da sie durch plötzliches Verdampfen aus dem Gerät fliegen kann. (IEC 60335 -2-14)

VOR DER ERSTINBETRIEBNAHME

- Lesen Sie das Benutzerhandbuch sorgfältig durch.
- Spülen Sie die Mischflasche, den Deckel, den Klingenboden und den Dichtungsring in warmem Wasser mit etwas Sprudel aus.
- Reinigen Sie die Motoreinheit mit einem feuchten Tuch.

VERWENDEN KRUG MISCHER

- Stellen Sie den Krug verkehrt herum auf eine flache Oberfläche, setzen Sie das Klingensystem auf den Boden des Krugs und drehen Sie es im Uhrzeigersinn, um es fest zu befestigen.
- Stellen Sie die Krug in aufrechter Position auf den Motorgehäuse. Legen Sie den Griff gegen die Entriegelungsmarkierung am Motorsockel und sichern Sie ihn durch Drehen in Richtung der Verriegelungsmarkierung.
- Gießen Sie die zu mischenden Lebensmittel von oben in den Krug.
- Geben Sie die zu mischenden Lebensmittel in den Krug. Normalerweise muss eine bestimmte Menge Wasser hinzugefügt werden, damit das Gerät

ordnungsgemäß funktioniert. Das Verhältnis von Nahrung und Wasser beträgt 2/3. Die Menge des Gemischs sollte die auf der Krug angegebene Höchstmenge nicht überschreiten.

WARNUNG: Orientieren Sie sich an der Skala auf der Kanne und beschränken Sie die Menge auf maximal 1000 ml, damit die Mischung nicht überläuft.

- Setzen Sie den Deckel auf den Krug und drehen Sie ihn im Uhrzeigersinn, um ihn zu fixieren und zu schließen. Vergewissern Sie sich, dass der Deckel beim Starten vollständig geschlossen ist.
- Schließen Sie das Gerät an das Netz. Das Gerät bleibt so lange in Betrieb, wie Sie die Taste gedrückt halten. Das Gerät hört auf zu arbeiten, wenn Sie Ihren Finger entfernen.

BEDIENUNG DES PERSÖNLICHEN MISCHERS:

- Stellen Sie das Motorgehäuse Ihres Persönlichen Mixers auf eine ebene Fläche.
- Stellen Sie die Mischflasche mit der offenen Mündung nach oben auf eine ebene Fläche und öffnen Sie die Flasche.
- Geben Sie die Zutaten des Getränks, das Sie zubereiten wollen, in die Mischflasche. Die Zutaten dürfen die maximale Füllmenge der Flasche (550 ml) nicht überschreiten.
- Befestigen Sie den Klingenfuß am offenen Teil der Flasche, indem Sie ihn im Uhrzeigersinn drehen.
- Drehen Sie die Mischflasche auf den Kopf, setzen Sie die Flasche und den Messersockel mit den drei Sicherungsclips in den Zwischenräumen auf den Motorkörper und verriegeln Sie ihn durch Drehen im Uhrzeigersinn.
- Schließen Sie das Gerät an das Netz. Das Gerät funktioniert so lange, wie Sie die Taste gedrückt halten. Wenn Sie den Finger wegnehmen, schaltet sich das Gerät ab.
- Wenn das Mischen beendet ist, drehen Sie den Mixtopf gegen den Uhrzeigersinn und nehmen ihn heraus.



· Stellen Sie die Mischflasche mit dem Klingenboden nach oben auf eine ebene Fläche. Schrauben Sie den Klingenboden ab und setzen Sie den Getränkedeckel wieder auf.

WARNUNGEN:

- Lassen Sie heiße Zutaten abkühlen, bevor Sie den Mixer benutzen.
- Schneiden Sie die Zutaten mit großen Stücken vor der Verarbeitung in kleine Stücke von etwa 2 cm.
- Das Gerät darf maximal 60 Sekunden lang ununterbrochen benutzt werden. Vor der Wiederverwendung ausreichend abkühlen lassen.
- Außer der Flasche, der Kanne und dem Deckel können die anderen Teile und der Motor nicht in der Spülmaschine gereinigt werden.
- Verarbeiten Sie Lebensmittel nicht ohne Flüssigkeit. Verwenden Sie das Gerät immer zusammen mit Flüssigkeit.
- Wenn die Messereinheit klemmt, nehmen Sie die Motoreinheit und die Abdeckung ab und entfernen Sie mit einem Spatel das Material, das die Messereinheit blockiert hat.
- Warten Sie, bis sich die Messereinheit nicht mehr dreht, bevor Sie die Abdeckung abnehmen.
- Verwenden Sie kein kochendes Wasser und nehmen Sie das Gerät nicht in Betrieb, wenn es leer ist.
- Bei Überlastung schaltet der Motor automatisch ab. Ziehen Sie in diesem Fall den Stecker, warten Sie 20 Minuten, bis der Motor abgekühlt ist, und verwenden Sie ihn dann wieder.
- Reinigen Sie die Mischflasche nach dem Verzehr des Getränks in der Flasche

ACHTUNG: Betreiben Sie das Gerät nicht, während das Zubehör im Trichter gelagert ist; eine unsachgemäße Bedienung kann zu schweren Schäden am Produkt führen.

PFLEGE UND REINIGUNG:

- Stecken Sie das Stromkabel des Mixers vor der Reinigung ab.
- Waschen Sie den Mixer nach jeder Benutzung sofort, um die Reinigung zu erleichtern. Lassen Sie die Nahrungsmittel in der Glaskrug nicht trocknen, da dadurch die Reinigung mühsamer wird.
- Bauen Sie alle abbaubaren teile ab. Zum Abnehmen des Messersatzes von der Kannenbasis im Uhrzeigersinn drehen, die Kanneneinheit von der Motoreinheit abheben und den Messersatz abnehmen.
- Drehen Sie den Deckel des Krugs gegen den Uhrzeigersinn und heben Sie ihn nach oben ab.
- Waschen Sie die Schüssel, die Kanne, den Deckel, die Klingenbasis und den Anti-Rutsch-Ring in warmem Wasser mit etwas Spülmittel.
- Benutzen Sie warmes Seifenwasser, um den Messer zu scheuern und spülen Sie diesen dann gut ab. Berühren Sie keine scharfen Klingen, seien Sie vorsichtig bei der Verwendung.

ACHTUNG: Verwenden Sie zur Reinigung des Geräts keine Scheuermittel, Draht, Alkohol usw. Tauchen Sie das Motorgehäuse niemals in Wasser ein und waschen Sie es nicht in der Spülmaschine.

Die Lebensdauer beträgt 7 Jahre

Technische Eigenschaften

220-240 V~50-60 Hz

550 W

PUNKTE, AUF DIE WÄHREND DES TRANSPORTS UND DER LIEFERUNG GEACHTET WERDEN MUSS

- Während Transport und Lieferung muss Ihr Gerät, damit die Bestandteile nicht geschädigt werden, in der Originalverpackung aufbewahrt werden.
- Halten Sie das Gerät während des Transports in aufrechter Position.
- Lassen Sie Ihr Gerät während des Transports nicht fallen und schützen es vor Stößen.
- Nach der Lieferung des Produkts an den Kunden sind Schäden, die während des Transport entstanden sind, nicht länger im Garantiumfang enthalten.

Entspricht der WEEE- Vorschrift.

WEEE

Entsorgen Sie dieses Produkt nicht über den Hausmüll. In diesem Gerät sind wiederverwendbare Wertstoffe enthalten. Ihre örtliche Gemeindeverwaltung nennt Ihnen gerne die öffentlichen Sammelstellen für Elektro-Altgeräte.



Hersteller / Importeur

Arzum Elektrikli Ev Aletleri San. ve Tic. A.Ş.

Deftardar Mah. Otakçılar Cad. Sinpaş Flatofis No: 78
İç Kapı No: 34 EYÜPSULTAN / İSTANBUL / TÜRKİYE

Made in Türkiye-Menşei Türkiye'dir.

0850 222 1 800

www.arzum.com

GARANTİ ŞARTLARI

1. Garanti süresi, malın teslim tarihinden itibaren başlar ve 2 yıldır.
2. Malın bütün parçaları dahil olmak üzere tamamı garanti kapsamındadır.
3. Malın ayıplı olduğunun anlaşılması durumunda tüketici, 6502 sayılı Tüketicinin Korunması Hakkında Kanunun 11 inci maddesinde yer alan;

a- Sözleşmeden dönme,

b- Satış bedelinden indirim isteme,

c- Ücretsiz onarılmasını isteme,

ç- Satılanın ayıpsız bir misli ile değiştirilmesini isteme,
haklarından birini kullanabilir.

4. Tüketicinin bu haklardan ücretsiz onarım hakkını seçmesi durumunda satıcı; işçilik masrafı, değiştirilen parça bedeli ya da başka herhangi bir ad altında hiçbir ücret talep etmeksizin malın onarımını yapmak veya yaptırmakla yükümlüdür. Tüketici ücretsiz onarım hakkını üretici veya ithalatçıya karşı kullanabilir. Satıcı, üretici ve ithalatçı tüketicinin bu hakkını kullanmasından müteselsilen sorumludur.

5. Tüketicinin, ücretsiz onarım hakkını kullanması halinde malın;

- Garanti süresi içinde tekrar arızalanması,
- Tamiri için gereken azami sürenin aşılması,
- Tamirinin mümkün olmadığı, yetkili servis istasyonu, satıcı, üretici

veya ithalatçı tarafından bir raporla belirlenmesi durumlarında;

tüketici malın bedel iadesini, ayıp oranında bedel indirimini veya imkan varsa malın ayıpsız misli ile değiştirilmesini satıcıdan talep edebilir.

Satıcı, tüketicinin talebini reddedemez. Bu talebin yerine getirilmemesi durumunda satıcı, üretici ve ithalatçı müteselsilen sorumludur.

6. Malın tamir süresi 20 iş gününü, binek otomobil ve kamyonetler için ise **30 iş gününü** geçemez. Bu süre, garanti süresi içerisinde mala ilişkin arızanın yetkili servis istasyonuna veya satıcıya bildirim tarihi, garanti süresi dışında ise malın yetkili servis istasyonuna teslim tarihinden itibaren başlar. Malın arızasının **10 iş günü** içerisinde giderilememesi halinde üretici veya ithalatçı; malın tamiri tamamlanıncaya kadar, benzer özelliklere sahip başka bir malı tüketicinin kullanımına tahsis etmek zorundadır. Malın garanti süresi içerisinde arızalanması durumunda, tamirde geçen süre garanti süresine eklenir.

7. Malın kullanma kılavuzunda yer alan hususlara aykırı kullanılmasında kaynaklanan arızalar garanti kapsamı dışındadır.

8. Tüketici, garantiden doğan haklarının kullanılması ile ilgili olarak çıkabilecek uyuşmazlıklarda yerleşim yerinin bulunduğu veya tüketici işleminin yapıldığı yerdeki Tüketici Hakem Heyetine veya Tüketici Mahkemesine başvurabilir.

9. Satıcı tarafından bu Garanti Belgesinin verilmesi durumunda, tüketici Gümrük ve **Ticaret Bakanlığı Tüketicinin Korunması ve Piyasa Gözetimi Genel Müdürlüğüne** başvurabilir.

ARZUM

SHAKE'N TAKE MEGA

AR1193 SÜRAHİ BLENDER

GARANTİ BELGESİ

BELGE NO: 0006

BELGE TARİHİ: 23/09/2025

İMALATÇI FİRMA

UNVAN : ARZUM ELEKTRİKLİ EV ALETLERİ SAN. VE TİC. A.Ş.

ADRES : DEFTERDAR MAH. OTAKÇILAR CAD. SİNPAŞ FLATOFİS
NO: 78 İÇ KAPI NO: 34 EYÜPSULTAN / İSTANBUL / TÜRKİYE

TEL : (0212) 467 80 80 **FAKS:** (0212) 467 80 00

E-POSTA :

FİRMA YETKİLİ İMZASI:

**ARZUM ELEKTRİKLİ
EV ALETLERİ SAN. VE TİC. A.Ş.**

ÜRÜNÜN CİNSİ : BLENDER

MARKASI : ARZUM

MODELİ : SHAKE'N TAKE MEGA

TYPE NO : AR1193-01

BANDROL VE SERİ NO :

TESLİM TARİHİ VE YERİ :

GARANTİ SÜRESİ : 2 YIL

AZAMİ TAMİR SÜRESİ : 20 İŞ GÜNÜ

SATICI FİRMA

UNVAN :

ADRES :

TEL - FAKS :

E-POSTA :

FATURA TARİH VE NO :

TESLİM TARİHİ VE YERİ :

TARİH, İMZA VE KAŞE :

Bu belgenin kullanılması 6502 sayılı Tüketici Korunması Hakkında Kanun ve bu kanuna dayanılarak yürürlüğe konulan Garanti Belgesi Uygulama Esaslarına Dair Tebliğ uyarınca Arzum Elektrikli Ev Aletleri San.ve Tic. A.Ş. tarafından hazırlanmıştır.

arzum



ARZUM MÜŞTERİ HİZMETLERİ
ARZUM CUSTOMER SERVICES

WhatsApp

0850 222 1 800



YETKİLİ SERVİS / TECHNICAL SERVICES

Güncel Arzum Yetkili Servis listesine, Servis Bilgi Sistemi (SERBİS)
<https://www.servis.gov.tr> ve <https://destek.arzum.com.tr/yetkili-servisler>
'den ya da yukarıdaki QR kodu okutarak ulaşabilirsiniz.

For English: Scan QR code or check

<https://www.servis.gov.tr> and <https://destek.arzum.com.tr/yetkili-servisler>

AR1193- 230925

GENEL DAĞITICI / GENERAL DISTRIBUTOR
ARZUM ELEKTRİKLİ EV ALETLERİ SAN. VE TİC. A.Ş.
Defterdar Mah. Otakçılar Cad. Sinpaş Flatofis No: 78
İç Kapı No: 34 EYÜPSULTAN / İSTANBUL / TÜRKİYE
Tel: (0212) 467 80 80 Faks: (0212) 467 80 00



INTERNATIONAL

service@arzum.com

ARZUM EUROPE AFTER SALES SERVICE CENTER

+49 89 370 40 444

www.arzum.com